Tag your pictures
Marquer vos photos
Kennzeichnen von Bildern
Contrassegno di foto
Cómo marcar fotografías
Identificar as suas fotografias

Tag pictures by Keyword, Favorites, or People (face recognition) to easily find them later. See the Extended user guide.

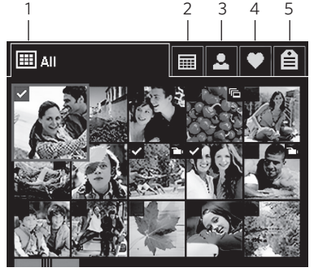
Marquez les photos avec un mot-clé, un nom de personne (reconnaissance des visages) ou comme Favoris pour faciliter leur recherche ultérieure. Consultez le Guide d'utilisation étendu.

Kennzeichnen Sie Bilder mit Schlüsselwörtern, Favoriten oder Personen (Gesichtererkennung), um sie schneller wieder zu finden. Weitere Informationen finden Sie im erweiterten Benutzerhandbuch.

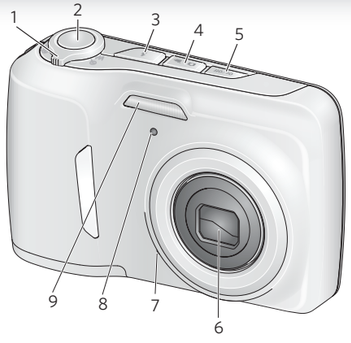
È possibile contrassegnare le foto per parola chiave, preferite o persone (riconoscimento di volti), per poterle individuare con maggiore facilità in un secondo momento. Consultare il Manuale per l'utente completo.

Marque fotografías por Palabra clave, Favoritos o Personas (reconocimiento de rostros) para localizarlas fácilmente cuando lo necesite. Consulte la guía del usuario ampliada.

Identifique as fotografias por palavra-chave, favoritos ou pessoas (reconhecimento facial) para encontrá-las facilmente mais tarde. Consulte o Manual completo do utilizador.

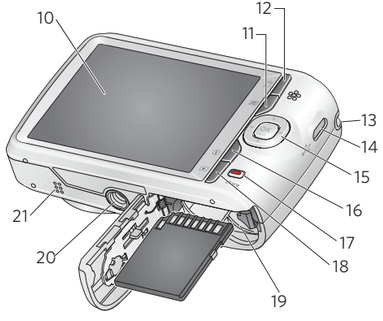


1	All Tout Alle Tutte Todo Tudo	3	People Personnes Personen Persone Personas Pessoas	5	Keywords Mots-clés Schlüsselwörter Parole chiave Palabras clave Palavras-chave
2	Date Date Datum Data Fecha Data	4	Favorites Favoris Favoriten Preferite Favoritos Favoritos		



1	Zoom button	12	Delete button
2	Shutter button	13	Strap post
3	Flash button	14	USB port
4	Mode button	15	OK, ◀▶ ▲▼
5	Power button	16	Info button
6	Lens	17	Share button
7	Microphone	18	Review button
8	Self-timer/Video light	19	Battery compartment, SD/SDHC Card slot
9	Flash	20	Tripod socket
10	LCD	21	Beeper
11	Menu button		

1	Pulsante dello zoom	12	Pulsante di eliminazione
2	Pulsante dell'otturatore	13	Attacco del cinturino
3	Pulsante del flash	14	Porta USB
4	Pulsante delle modalità	15	OK, ◀▶ ▲▼
5	Pulsante di accensione	16	Pulsante Info
6	Obiettivo	17	Pulsante "Share"
7	Microfono	18	Pulsante di riesame
8	Spia autoscatto/ video/ spia	19	Vano batteria, slot per schede SD/SDHC
9	Flash	20	Alloggiamento cavalletto
10	LCD	21	Segnale acustico
11	Pulsante Menu		



1	Bouton Zoom	12	Bouton Supprimer
2	Bouton d'obturateur	13	Point d'attache de la dragonne
3	Bouton du flash	14	Port USB
4	Bouton de mode	15	OK, ◀▶ ▲▼
5	Bouton d'alimentation	16	Bouton d'informations
6	Objectif	17	Bouton Share (Partager)
7	Microphone	18	Bouton Visualiser
8	Témoin du retardateur/ de la vidéo	19	Compartiment des piles/batteries, logement pour carte SD/SDHC
9	Flash	20	Fixation du trépied
10	Ecran LCD	21	Biper
11	Bouton Menu		

1	Botón de zoom	14	Puerto USB
2	Disparador	15	OK, ◀▶ ▲▼
3	Botón de flash	16	Botón Información
4	Botón Modo	17	Botón Share (Compartir)
5	Botón de encendido	18	Botón Revisar
6	Objetivo	19	Compartimento para la batería y ranura para tarjetas SD/SDHC
7	Micrófono	20	Orificio para trípode
8	Luz del disparador automático/vídeo	21	Dispositivo de sonido
9	Flash		
10	Pantalla LCD		
11	Botón Menú		
12	Botón Eliminar		
13	Anillo para la correa		

SD/SDHC Card optional accessory. Go to www.kodak.com/go/accessories.

Carte SD/SDHC en option. Rendez-vous sur www.kodak.com/go/accessories.

SD-/SDHC-Karte – optionales Zubehör Informationen finden Sie unter www.kodak.com/go/accessories.

Scheda SD/SDHC (accessorio opzionale). Visitare il sito Web www.kodak.com/go/accessories.

Tarjeta SD/SDHC (accesorio opcional). Visite www.kodak.com/go/accessories.

Acessório de cartão SD/SDHC opcional. Visite www.kodak.com/go/accessories.

1	Zoomtaste	12	Löschtaste
2	Auslöser	13	Befestigung Tragegurt
3	Blitztaste	14	USB-Anschluss
4	Modustaste	15	OK, ◀▶ ▲▼
5	Einschalttaste	16	Infotaste
6	Objektiv	17	Share-Taste
7	Mikrofon	18	Review-Taste
8	Selbstauslöser/ Video Hell	19	Batteriefach, SD-/SDHC-Speich erkartensteckplatz
9	Blitz	20	Stativgewinde
10	LC-Display	21	Signalgeber
11	Menü-Taste		

1	Botão de zoom	11	Botão Menu
2	Botão do Obturador	12	Botão Eliminar
3	Botão de Flash	13	Suporte da correia
4	Botão de modo	14	Porta USB
5	Botão Ligar/Desligar	15	OK, ◀▶ ▲▼
6	Objectiva	16	Botão Info
7	Microfone	17	Botão Partilhar
8	Luz de temporização automática/vídeo	18	Botão Rever
9	Flash	19	Compartimento da bateria, Ranhura para cartões SD/SDHC
10	LCD	20	Encaixe para tripé
		21	Sinal sonoro

For complete information about your camera, see the **Extended user guide**: *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Pour des informations complètes sur votre appareil photo, consultez le **Guide d'utilisation étendu** : *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Umfassende Informationen zu Ihrer Kamera erhalten Sie im **erweiterten Benutzerhandbuch**: *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Per informazioni complete sulla fotocamera, consultare il **Manuale per l'utente completo**: *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Para obtener más información sobre la cámara, consulte la **guía del usuario ampliada**: *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Para informações detalhadas sobre a sua câmara, consulte o **Manual completo do utilizador**: *www.kodak.com/go/c1530manuals*

Waste Electrical and Electronic Equipment/Battery Disposal
In Europe: For human/environmental protection, it is your responsibility to dispose of this equipment and batteries at a collection facility established for this purpose (separate from municipal waste). For more information, contact your retailer, collection facility, or appropriate local authorities; or visit www.kodak.com/go/recycle. Product weight: 180 g (6.3 oz) with card and batteries.

DEEE (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques) / mise au rebut des piles/batteries
En Europe : dans le cadre de la protection des individus et de l'environnement, il vous incombe de vous débarrasser de cet équipement et des piles/batteries dans un un site de collecte prévu à cet effet (séparément des ordures ménagères). Pour de plus amples informations, contactez votre revendeur, votre site de collecte ou les autorités locales compétentes ou visitez le site www.kodak.com/go/recycle. Poids du produit : 180 g avec carte et piles/batteries.

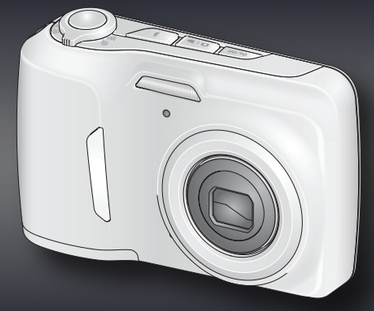
Abfallkennzeichnung für Elektro- und Elektronikaltgeräte/Entsorgung von Batterien bzw. Akkus
Europa: Zum Schutz von Menschen und Umwelt unterliegt es Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und die Akkus bei einer speziell für diesen Zweck eingerichteten Sammelstelle (getrennt vom Hausmüll) zu entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie bei Händlern, Sammelstellen, der zuständigen Behörde oder im Internet unter www.kodak.com/go/recycle. Gewicht des Produkts: 180 g (6,3 Unzen) mit Karte und Akkus.

Direttiva WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)/smaltimento delle batterie
In Europa: per la salvaguardia delle persone e dell'ambiente, è precisa responsabilità dell'utente smaltire il presente apparecchio e le batterie in un apposito centro di raccolta (diverso dalle discariche urbane). Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore di fiducia, il centro di raccolta o le autorità locali competenti oppure visitare il sito Web www.kodak.com/go/recycle. Peso del prodotto: 180 g con scheda e batterie.

Desecho de equipos eléctricos y electrónicos y de pilas
En Europa: con el objeto de proteger el medio ambiente y la salud de las personas, es su responsabilidad desechar este aparato y las pilas llevándolos a los centros especialmente dispuestos para ello. No se pueden desechar en basureros municipales. Para obtener más información, póngase en contacto con un distribuidor local, con un centro de recolección o con las autoridades locales pertinentes; o bien, consulte www.kodak.com/go/recycle. Peso del producto: 180 g (6,3 onzas) con tarjeta y pilas.

Eliminação de resíduos de equipamentos/baterias eléctricos e electrónicos
Na Europa: por razões de protecção humana/ambiental, é da sua responsabilidade eliminar este equipamento e respectivas baterias num centro de recolha destinado para o efeito (separado dos resíduos urbanos). Para obter mais informações, contacte o seu revendedor, centro de recolha ou autoridades locais relevantes ou visite www.kodak.com/go/recycle. Peso do produto: 180 g com cartão e bateria.

Kodak EasyShare camera / C1530



User Guide
Guide d'utilisation
Benutzerhandbuch
Manuale per l'utente
Guía del usuario
Manual do utilizador

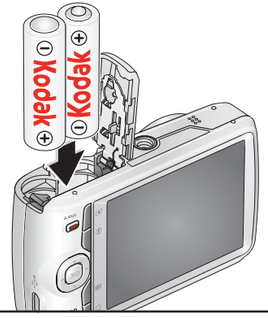
4H8506

Kodak

Eastman Kodak Company
Rochester, NY 14650 U.S.A.

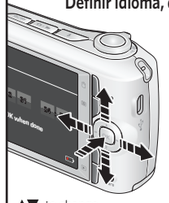
© Eastman Kodak Company, 2010.
MC/MR/TM: Kodak, EasyShare. 4H8506

1 Load the batteries
Insérer les piles/batteries
Einlegen der Batterien bzw. Akkus
Inserimento delle batterie
Colocación de las pilas
Colocar as pilhas



2 Turn on the camera
Mettre l'appareil photo sous tension
Einschalten der Kamera
Accensione della fotocamera
Cómo encender la cámara
Ligar a câmara

3 Set language, date/time
Régler la langue, la date et l'heure
Einstellen von Sprache, Datum und Uhrzeit
Impostazione di lingua e data/ora
Configuración del idioma, la fecha y la hora
Definir idioma, data/hora



▲▼ to change
◀▶ for previous/next field
OK to accept

▲▼ pour changer.
◀▶ pour passer au champ précédent/ suivant.
OK pour accepter les réglages.

▲▼ ändern
◀▶ vorheriges/ nächstes Feld
OK übernehmen

▲▼ per cambiare i valori
◀▶ per il campo precedente/successivo
OK per accettare

▲▼ para cambiar
◀▶ para el campo anterior/siguiente
OK para aceptar

▲▼ para alterar
◀▶ para o campo anterior/seguinte
OK para aceitar

4 Take a picture
Prendre une photo
Aufnehmen von Bildern

Press the Shutter button halfway to focus and set exposure, then press completely down.

Enfoncez le bouton d'obturateur à mi-course pour régler la mise au point et l'exposition, puis enfoncez-le complètement.

Scatto di una foto
Toma de fotografías
Tirar uma fotografia

Drücken Sie den Auslöser, halb herunter, um die Schärfe und die Belichtung einzustellen. Drücken Sie ihn dann ganz herunter.

Premere il pulsante dell'otturatore a metà per mettere a fuoco e impostare l'esposizione, quindi premerlo completamente.

Pulse el disparador hasta la mitad para ajustar el enfoque y ajustar la exposición; a continuación, púlselo completamente.

Prima levemente o botão do Obturador para focar e definir a exposição e, em seguida, prima-o completamente.

Take a video
Enregistrer une vidéo
Aufnehmen von Videos

Press the Mode button, then ▲▼ to highlight Video, then press OK. Press the Shutter button then release. Press again to stop recording.

Appuyez sur le bouton de mode, puis sur ▲▼ pour mettre l'option Vidéo en surbrillance. Appuyez ensuite sur OK. Enfoncez le bouton d'obturateur puis relâchez-le. Appuyez de nouveau pour arrêter l'enregistrement.

Registrazione di un video
Grabación de vídeos
Gravar um vídeo

Drücken Sie die Modustaste, ▲▼ und drücken Sie dann "OK", um "Video" zu markieren. Drücken Sie den Auslöser, und lassen Sie ihn anschließend los Drücken Sie den Auslöser erneut, um die Aufzeichnung zu beenden.

Premere il pulsante delle modalità, quindi ▲▼ premere per evidenziare Video, infine premere OK. Premere il pulsante dell'otturatore e rilasciarlo. Premerlo di nuovo per interrompere la registrazione.

Pulse el botón Modo, a continuación ▲▼ para resaltar Vídeo y, finalmente, pulse OK. Pulse el disparador y suéltelo. Vuelva a pulsarlo para detener la grabación.

Prima o botão de Modo, em seguida ▲▼, para realçar Vídeo, e, em seguida, prima OK. Prima levemente o botão do Obturador e, em seguida, solte-o. Prima novamente para parar a gravação.

Take and store more pictures
Prendre et stocker plus de photos
Nehmen Sie mehr Bilder auf, und speichern Sie diese.
Scatto e memorizzazione di più foto
Tome y almacene más fotografías
Tire e armazene mais fotografias

Purchase SD/SDHC Cards at www.kodak.com/go/accessories.

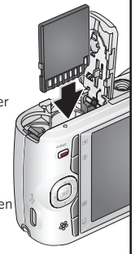
Vous pouvez acheter des cartes SD/SDHC sur www.kodak.com/go/accessories.

Kaufen Sie SD-/SDHC-Karten unter www.kodak.com/go/accessories.

Acquistare schede SD/SDHC all'indirizzo www.kodak.com/go/accessories.

Puede adquirir tarjetas SD/SDHC en www.kodak.com/go/accessories.

Adquira cartões SD/SDHC em www.kodak.com/go/accessories.



5 Review pictures/videos
Visualiser des photos/vidéos
Betrachten von Bildern und Videos
Riesame di foto/video
Revisión de fotografías y vídeos
Rever fotografias/vídeos

6 Share
Partager
Weitergeben
Condivisione
Share (Compartir)
Partilhar

1. Press Share, then ◀▶ to find a picture.
2. Press OK for each destination, then on Done and OK.
3. Connect to your computer.

1. Appuyez sur Share (Partager), puis sur ◀▶ pour rechercher une photo.
2. Appuyez sur OK pour chaque destination, puis appuyez sur Terminé et OK.
3. Connectez l'appareil à votre ordinateur.

1. Drücken Sie "Share" und anschließend ◀▶ , um ein Bild zu suchen.
2. Drücken Sie für jeden Speicherort "OK" und anschließend "Fertig" und "OK".
3. Stellen Sie eine Verbindung zu Ihrem Computer her.

1. Premere "Share", quindi ◀▶ per individuare una foto.
2. Premere OK per ciascuna destinazione, quindi premere Fatto e OK.
3. Effettuare il collegamento al computer.

1. Pulse Share (Compartir) y, a continuación ◀▶ para buscar una fotografía.
2. Pulse OK para cada destino y, a continuación, Listo y OK.
3. Conéctese al equipo.

1. Prima Partilhar e, em seguida ◀▶ para encontrar uma fotografia.
2. Prima OK para cada destino e, em seguida, prima Concluído e OK.
3. Estabeleça uma ligação ao seu computador.

7 Install software,* transfer pictures/videos
Installer le logiciel,* transférer des photos/vidéos
Installieren der Software,* Übertragen von Bildern/Videos

** IMPORTANT: To use the sharing and social networking features, you must install the KODAK Share Button App.*

** IMPORTANT : pour utiliser les fonctionnalités de partage et de réseau social, vous devez installer l'application pour le bouton Share (Partager) KODAK.*

** WICHTIG: Um die Funktion für die Weitergabe über soziale Netzwerke zu verwenden, müssen Sie die KODAK Share-Tasten-Anwendung installieren.*

** IMPORTANTE: per utilizzare le funzioni di condivisione e social networking, è necessario installare l'applicazione App. pulsante "Share" KODAK.*

** IMPORTANTE: para poder usar las funciones de redes sociales y para compartir, deberá instalar la aplicación del botón Share (Compartir) de KODAK.*

** IMPORTANTE: para utilizar as funcionalidades de partilha e de redes sociais, deve instalar o KODAK Share Button App.*

1. Turn off the camera.
2. Connect the camera to a computer connected to the Internet.
3. Turn on the camera. Install the KODAK Software.
4. After the software is installed, follow the prompts to transfer pictures and videos to your computer.

1. Eteignez l'appareil photo.
2. Reliez l'appareil photo à un ordinateur connecté à Internet.
3. Allumez l'appareil photo. Installez le logiciel KODAK.
4. Une fois le logiciel installé, suivez les invites à l'écran pour transférer les photos et les vidéos vers votre ordinateur.

1. Schalten Sie die Kamera ein.
2. Schließen Sie die Kamera an einen Computer mit Internetverbindung an.
3. Schalten Sie die Kamera ein. Installieren Sie die KODAK Software.
4. Befolgen Sie nach der Installation der Software die Anweisungen, um Bilder und Videos zu übertragen.

Installazione del software* e trasferimento di foto e video
Instalación del software* y transferencia de fotografías y vídeos
Instalar software,* transferir fotografias/vídeos

1. Spegnere la fotocamera.
2. Collegare la fotocamera a un computer connesso a Internet.
3. Accendere la fotocamera. Installare il software KODAK.
4. Dopo aver installato il software, attenersi alle istruzioni visualizzate per effettuare il trasferimento di foto e video al computer.

1. Encienda la cámara.
2. Conecte la cámara a un equipo con conexión a Internet.
3. Encienda la cámara. Instale el software de KODAK.
4. Tras instalar el software, siga las indicaciones para transferir fotografías y vídeos a su equipo.

1. Ligue a câmara.
2. Ligue a câmara a um computador com ligação à Internet.
3. Ligue a câmara. Instale o software KODAK.
4. Após a instalação do software, siga as instruções para transferir fotografias e vídeos para o seu computador.